

Resolución lumero: 2

Asunto: Os partizipios en *-ato*, *-ito*.

Testo de a resolución

Os partizipios berbals en *-ato*, *-ito* (fem.: *-ata*, *-ita*) son a preferenzia normatiba fren á *-au*, *-iu* (fem. *-ada*, *-ida*). Exemplos: *trobato*, *puyato*, *clamato*, *dixato*, *charrato*, *ito*, *tenito*, *cullito*, *radito*. O mesmo cal dezir de os achetibos d'orichen berbal.

Chustificación

As formas en *-au*, *-iu*, as más esparditas en a fabla popular de güei, son relatibamén reziens en aragonés e, probablemén, esparditas como consecuencia de o contauto con o castellano. Ye de dar que son as más emplegatas oralmén, por o que pueden almitir-sen en textos que preben de reflexar rechistros orals, coloquials u dialeutals. Pero as formas en *-ato*, *-ito*, as más chenuinas, se conserban encara en aragonés muderno en muitas redoladas de l'aragonés zentral, asinas como lumerosos restos en atras redoladas, por o que se consella emplegar por un regular ista rematanza en l'aragonés escrito como forma culta e literaria de preferenzia.

Bibliografía